

First Session, Forty-fourth Parliament,
70-71 Elizabeth II – 1-2-3 Charles III, 2021-2022-2023-2024

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

BILL C-76

An Act to amend the Canada National Parks
Act

AS PASSED

BY THE HOUSE OF COMMONS

SEPTEMBER 27, 2024

Première session, quarante-quatrième législature,
70-71 Elizabeth II – 1-2-3 Charles III, 2021-2022-2023-2024

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

PROJET DE LOI C-76

Loi modifiant la Loi sur les parcs nationaux
du Canada

ADOPTÉ

PAR LA CHAMBRE DES COMMUNES

LE 27 SEPTEMBRE 2024

SUMMARY

This enactment amends the *Canada National Parks Act* to

- (a)** allow a local government body to exercise powers in relation to land use planning and development in the town of Jasper as provided in an agreement applicable to that town; and
- (b)** provide that certain regulations do not apply to the town of Jasper once a municipal by-law applicable to that town respecting land use planning and development comes into force.

SOMMAIRE

Le texte modifie la *Loi sur les parcs nationaux du Canada* afin :

- a)** de permettre à une administration locale d'exercer des pouvoirs relativement à l'aménagement des terres et au développement dans la ville de Jasper dans le cadre d'un accord s'appliquant à cette ville;
- b)** de prévoir la non-application de certains règlements à la ville de Jasper à compter de l'entrée en vigueur de tout règlement municipal s'appliquant à cette ville et concernant l'aménagement des terres et le développement.

BILL C-76

An Act to amend the Canada National Parks Act

2000, c. 32

His Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

1 Section 9 of the *Canada National Parks Act* is replaced by the following:

Park communities

9 Powers in relation to land use planning and development in park communities may not be exercised by a local government body, except as provided in the agreement referred to in section 35 and the Agreement for the Establishment of Local Government in the Town of Jasper between Her Majesty the Queen in right of Canada and the Municipality of Jasper, signed by the Minister and the Chairperson of the Jasper Town Committee on June 13 and 25, 2001, respectively, as amended from time to time.

2 The Act is amended by adding the following after section 35:

Town of Jasper — non-application of regulations

35.1 The following regulations do not apply in respect of the town of Jasper beginning on the day on which a municipal by-law applicable to that town respecting land use planning and development comes into force:

- (a) the *Town of Jasper Zoning Regulations*;
- (b) the *National Parks Building Regulations*;
- (c) the *National Parks Signs Regulations*; and
- (d) any regulation made under this Act that repeals the regulations referred to in paragraphs (a) to (c).

91213

PROJET DE LOI C-76

Loi modifiant la Loi sur les parcs nationaux du Canada

2000, ch. 32

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

1 L'article 9 de la *Loi sur les parcs nationaux du Canada* est remplacé par ce qui suit :

Collectivités

9 Une administration locale ne peut exercer de pouvoirs relativement à l'aménagement des terres et au développement dans les collectivités, sous réserve de l'accord visé à l'article 35 et de l'accord intitulé Agreement for the Establishment of Local Government in the Town of Jasper, avec ses modifications successives, intervenu entre Sa Majesté et la municipalité de Jasper, signé par le ministre et le président du comité de la ville de Jasper respectivement le 13 juin et le 25 juin 2001.

2 La même loi est modifiée par adjonction, après l'article 35, de ce qui suit :

Ville de Jasper : non-application de règlements

35.1 Les règlements ci-après ne s'appliquent pas à l'égard de la ville de Jasper à compter de la date d'entrée en vigueur de tout règlement municipal applicable à cette ville concernant l'aménagement des terres et le développement :

- a) le *Règlement sur le zonage du périmètre urbain de Jasper*;
- b) le *Règlement sur les bâtiments des parcs nationaux*;
- c) le *Règlement sur les enseignes dans les parcs nationaux*;
- d) tout règlement pris en vertu de la présente loi qui abroge les règlements visés aux alinéas a) à c).

